

# Volkswille

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

**Volkswille**  
für Oberschlesien

 Schriftleitung und Geschäftsstellen:  
**Podz, Betritauer Straße 109**  
Telephon 136-90 — Postkassen-Konto 600-844  
Kattowitz, Plebiscytowa 35; Bielsk, Republikanska 4, Tel. 1294

**Volksstimme**  
Bielsk-Biala u. Umgebung

## Prager Verhandlungen auf totem Punkt

### Auf der Suche nach einer neuen Verhandlungsgrundlage

Prag, 19. August. Wie in Prager politischen Kreisen verlautet, wird nach der Erklärung des Abgeordneten Rundi, der namens der Sudetendeutschen Partei die von der tschechoslowakischen Regierung ausgearbeiteten Gesetzesvorlagen zur Regelung der Nationalitätenfrage ablehnte und eine Regelung auf Grund der von Henlein in Karlsbad aufgestellten Forderungen verlangte, in den zwischen der Regierung und der Sudetendeutschen Partei geführten Besprechungen eine Unterbrechung eintreten, die ungefähr eine Woche dauern dürfte. Die Zwischenzeit soll von Lord Runciman einerseits und der Regierung andererseits dazu benutzt werden, den Boden für die Schaffung einer neuen Verhandlungsgrundlage zu prüfen.

In diesem Zusammenhang wird auf ein Elaborat hingewiesen, das Lord Runciman auszuarbeiten die Absicht hat. Allerdings scheint bisher die Frage noch nicht geklärt zu sein, ob es sich bei dieser Aktion Runcimans lediglich um ein Gutachten handeln wird, das den beiden Streitparteien zur Äußerung unterbreitet werden soll, oder um einen positiven Vermittlungsvorschlag.

Ministerpräsident Dr. Hodza empfing Freitag nachmittag Lord Runciman zu einer längeren Besprechung. Die Unterredung dauerte ungefähr 1 1/2 Stunden. Man nimmt an, daß auch die gestrige Zusammenkunft Lord Runcimans mit Henlein Gegenstand der Unterredung war.

Nach einer Mitteilung der Kanzlei Lord Runcimans habe Ministerpräsident Dr. Hodza den englischen Vermittler davon in Kenntnis gesetzt, daß die Regierung die Anstellung von Deutschen an höheren staatlichen Stellen vornehmen werde, so u. a. in der Postverwaltung und auch in der politischen Verwaltung.

Prag, 19. August. Lord Runciman hat eine Wochenendeinladung des Erbprinzen Adolf Schwarzenberg angenommen. Der Besuch gilt dem Jagditz des Erbprinzen in Oberplan, unweit von Böhmisch-Krumau. Mit Lord Runciman fahren seine Gattin und Mr. Peto. Man erwartet, daß auch dieser Wochenendaufenthalt, wie die bisherigen, keinen politischen Charakter tragen wird.

### Nationale Bezirke?

London, 19. August. Die Reuter-Agentur befaßt sich in einer Meldung aus Prag mit der nun in der Nationalitätenfrage entstandenen Situation, die offen zeigt, daß keine Grundlage für die Erreichung einer Verständigung besteht, obwohl beide Verhandlungspartner ihre Bereitwilligkeit zu weiteren Verhandlungen erklärt haben. Bei diesem Stand der Dinge wird die Rolle Lord Runcimans als Vermittler noch gewichtiger, der helfen könnte, eine Grundlage zu positiven Verhandlungen zu finden.

In Prag nimmt man an, so behauptet der Reuter-Korrespondent, daß Lord Runciman eine Einteilung der Tschechoslowakei in nationale Bezirke vorschlagen könnte. In diesem Falle würden drei deutsche Bezirke geschaffen werden, in denen die Tschechen und die anderen nationalen Volksgruppen dieselben Rechte hätten, wie die deutsche Bevölkerung in den tschechisch-nationalen Bezirken. Die Bezirke würden eine Selbstverwaltung ähnlich derjenigen in Nordirland erhalten. Die nationalen Bezirke würden ihre Abgeordneten in das Prager Parlament entsenden, das im Bereich der Finanzen, Landesverteidigung und Außenpolitik zu entscheiden hätte.

Der Korrespondent des Reuter-Büros erklärt, daß solch ein Plan seitens der tschechoslowakischen Regierungskreise für diskutabel angesehen werden würde.

## Die Doktrin Hulls

Der Newyorker Korrespondent des „Paris Midi“ unterstreicht die Bedeutung der jüngsten Erklärungen des amerikanischen Staatssekretärs für auswärtige Angelegenheiten und spricht in diesem Zusammenhang von einer Hull-Doktrin, die nimmehr neben die Monroe-Doktrin treten werde. Man dürfe die Gedankengänge des Staatssekretärs nicht zu weit spinnen, doch sei jedem, der die Ruhe und Vorsicht Hulls kennen, klar, daß ihnen außerordentliche Bedeutung zukomme. Der Korrespondent faßt die Erklärungen in nachstehende Punkte zusammen:

1. Die Regierung der Vereinigten Staaten, insbesondere Präsident Roosevelt und Hull versuchen stets über die jeweilige Lage vorausschauend in die Zukunft zu blicken. Sie wissen die Bemühungen der europäischen Diplomatie zur Aufrechterhaltung des gegenwärtigen labilen Gleichgewichts wohl zu würdigen, aber sie sind bestrebt, eine bessere Welt und einen solideren Frieden zu rekonstruieren.

2. Da die Verwirklichung dieses Zieles derzeit unwahrscheinlich ist, zeigt sich Washington entschlossen, die anglo-französischen Bemühungen zu unterstützen, um auf diesem Umwege die Expansionsbestrebungen der Diktaturen im Schach zu halten. Die Rede Hulls beweist in klarer Weise, daß die Vereinigten Staaten der Wiederherstellung der internationalen Moral als grundsätzlicher Voraussetzung eines konstruktiven Friedens die größte Bedeutung beimessen. Dies will besagen, daß sich der grundsätzliche Standpunkt Cordell Hulls nicht verändert hat und daß er nach wie vor in der prinzipiellen Diskriminierung zwischen Friedensfreunden und Friedensstörern festhält.

In England und Frankreich fand die Rede Hulls Zustimmung und sie wird als eine ernste Warnung an die deutsche und italienische Regierung dargestellt, denn die Vereinigten Staaten kündigen an, daß sie im Falle eines europäischen Krieges zum Einschreiten gezwungen wären, und zwar sowohl zwecks Verteidigung der moralischen Werte, als auch zum Schutz ihrer wirtschaftlichen Interessen.

In den Berliner Regierungskreisen haben natürlicherweise die Ausführungen des amerikanischen Außenministers großen Unwillen hervorgerufen, was sogar in der „Diplomatischen Korrespondenz“ durch scharfe Angriffe gegen die amerikanische Außenpolitik Ausdruck fand.

## Die nordischen Frauen für Demokratie

Der kürzlich in Helsinki stattgefundene Kongreß der sozialdemokratischen Frauen der nordischen Staaten hat verschiedene Resolutionen angenommen. In einer Resolution wird von den SP-Leitungen gefordert, daß „die Kräfte der Frauen auf allen Gebieten, wo die Partei ihren Einfluß geltend machen kann, in Anspruch genommen werden sollen. Eine starke Demokratie kann ohne die Mitwirkung der Frauen nicht aufgebaut werden“. In der Resolution gegen den Faschismus wird u. a. gesagt: „Den Frauen sollen die Vorteile der Demokratie gegenüber dem Faschismus klargemacht werden, sowie auch die, daß Freiheit, Gerechtigkeit und Humanität in den Diktatorländern keine Existenzmöglichkeit haben.“

Nachdem der Kongreß seine Sympathie für die Opfer des faschistischen Terrors und der Kriege, sowie einen Gruß an das spanische Volk ausgesprochen habe, wird in der diesbezüglichen Resolution gesagt: „Wir huldigen den spanischen Frauen, die trotz aller Leiden tapfer an dem Kampfe für Freiheit und Demokratie teilnehmen. Euer Kampf für die Freiheit ist auch unser Kampf.“

### Streik im Hafen von Marseille geht weiter.

Paris, 19. August. Die im Hafen von Marseille beschäftigten Arbeiter haben in einer am Freitag nachmittag abgehaltenen Sitzung die Fortsetzung des Streiks beschlossen und die vom obersten Schiedsrichter gemachten Vorschläge abgelehnt.

## Große Schlachten an der Ebro-Front

### Schwere Verluste der anstürmenden Franco-Truppen

Paris, 19. August. Nach Meldungen aus Bilbao hat der Franco-General Yague mit Zuhilfenahme marokkanischer Truppen eine Offensive an der Ebro-Front begonnen. Seit den frühen Morgenstunden des Freitag wird mit äußerster Festigkeit und großem Einsatz von Truppen und Aufwand von Kampfmitteln gekämpft. Ähnliche Nachrichten über den Verlauf der Operationen lagen bis Freitag nachmittag nicht vor.

Zu den Kämpfen an der Ebro-Front im Abschnitt Sierra de Pandols, 5 Kilometer südlich von Gandesa, berichtet der Havas-Korrespondent, daß die Franco-Truppen in diesem Gebiet bereits länger als 11 Tage angreifen. Man schätzt, daß die Franco-Truppen dabei in den letzten sechs Tagen 20 000 Mann verloren haben.

Die 4. Navarra-Division hat den Angriff eröffnet. Diese Division zählt mehrere „Regulares-Abteilungen“. Ihre Verluste wurden allmählich durch das 16., 17. und 18. Regulares-Korps ersetzt, welche gleichfalls dezimiert wurden. Diesem eilte unverzüglich die 82., 84., 105. und die 55. und 13. maurische Brigade zu Hilfe. Auf einem 5 Kilometer langen Abschnitt verfügen die Franco-Abteilungen über 20 Batterien Gebirgsartillerie. Die Franco-Flugzeuge führen täglich etwa 30 Anflüge gegen die republikanischen Positionen durch. Sie setzen immer wieder zu Massenangriffen an. Die Franco-Truppen im Abschnitt westlich von Sierra de Pandols griffen am

Mittwoch siebenmal die republikanischen Positionen in der Nähe der Doble 705 an. Die Angriffe wurden jedoch durch das heftige Feuer der Republikaner abgewiesen. Der Kommandant der republikanischen Armee ist der Meinung, daß diese Schlacht der Franco-Truppen „die Liquidierung der lebenden Kräfte“ bedeutet.

### Wieder englischen Dampfer versenkt

Barcelona, 19. August. Am Freitag früh bombardierten Franco-Flieger den Hafen von Ballarica. Hierbei wurde der im Hafen liegende britische Dampfer „Standbrook“ von Fliegerbomben getroffen. Das Schiff ist gesunken. Verletzte gab es nicht.

### Krise der Volksfront in Frankreich

Paris, 19. August. Der Vorsitzende der sozialistischen Partei Leon Blum richtet an den kommunistischen Abg. Jacques Duclos ein Schreiben, in welchem er erklärt, daß er die von den Kommunisten geforderte Einberufung des Parlaments nicht für opportun halte. Die außerordentliche Session war von den Kommunisten zur Durchberatung wichtiger sozialpolitischer Vorlagen und Gesetze gefordert worden. Die Sozialisten hatten dieser Forderung zugestimmt, doch lehnten die Radikalsozialisten und die republikanisch-sozialistische Union ab. Im Interesse der Einheit der Volksfront rät deshalb Blum den Kommunisten, von dieser Forderung Abstand zu nehmen.



# Die japanische Aktion gegen Hankau

## Die Chinesen bieten dem Vormarsch erfolgreichen Widerstand

Schanghai, 19. August. Der japanische Vormarsch auf beiden Seiten des Jangtse mit dem Ziel Hankau ist nunmehr durch den energischen Widerstand der zahlenmäßig überlegenen chinesischen Streitkräfte so stark verzögert worden, daß sich das japanische Oberkommando gezwungen gesehen hat, zu einem umfangreichen Umfassungsmanöver auszuweichen. Große Truppenmassen sind deshalb vom Süden der Provinz Schansi her zum Vormarsch auf Hankau und in der Richtung zum Jangtse-Fluß eingesetzt worden. Dadurch soll die chinesische Heeresleitung gezwungen werden, einen Teil ihrer Truppen nach Norden zu werfen, um dem japanischen Vormarsch aus dieser Richtung Einhalt zu gebieten.

Die Kampfhandlungen am Jangtse dauern unvermindert heftig an. Sechs japanische Kanonenboote der Jangtseflottille nahmen die chinesischen Stellungen bei Kiating unter Feuer. Gleichzeitig versuchten Truppentransportschiffe auf dem Südufer des Flusses zu landen, wurden jedoch durch das wütende chinesische Sperrfeuer daran gehindert. Die japanische Luftwaffe unterstützt die Landoperationen der Truppen nach Kräften. Am Donnerstag bombardierte ein Flugzeuggeschwader den Ort

Tschangha, wobei es nach chinesischen Meldungen rund 200 Tote und 500 Verwundete gab.

## Der Kampf der chinesischen Freischärler

Mehr als 13 000 Japaner getötet.

Hankau, 19. August. Der Berichterstatter des englischen Reuter-Büros berichtet: Jetzt erst sind aus Nordchina verspätete Meldungen aus chinesischen Quellen eingetroffen, welche bezeugen, daß im Guerillakrieg mit den irregulären chinesischen Truppen in der Zeit vom 5. Juli bis 6. August mehr als 13 000 Japaner getötet, mehr als 400 verletzt, zahlreiche manchurische Soldaten gefangen genommen und Kriegsmaterial und Lebensmittel erbeutet wurden.

## Cholera und Typhus im japanischen Heer

London, 19. August. Die in Südchina grassierenden Seuchen, Cholera und Typhus, haben jetzt auch das japanische Heer erreicht. Ein großer Teil der im Süden stehenden Truppen sind bereits von den Seuchen heimgesucht worden und in Schanghai treffen täglich Transportzüge mit erkrankten Soldaten ein, die auf Quarantäneschiffen untergebracht werden. Man befürchtet, daß durch diese Maßnahme die Seuchen auch nach Schanghai gelangen.

## Blutiger Kampf in Nordpalästina

Über 40 Mann getötet und verwundet.

Jerusalem, 19. August. Am Donnerstag kam es im Norden Palästinas zu einem heftigen Kampf zwischen englischen Militär und arabischen Freischärlern. Dieser Zusammenstoß, bei dem auf englischer Seite Flugzeuge, Maschinengewehre und Bomben zum Einsatz kamen, gehört zu den schwersten und blutigsten Kämpfen, die sich in den letzten Monaten in Palästina abspielten. Die Zahl der Todesopfer und Verwundeten ist sehr hoch. Die Verluste der Araber betragen über 30 Mann. Auf englischer Seite wurden 2 Soldaten getötet und 1 Offizier und 7 Soldaten verwundet. Unter den toten Arabern soll sich ein bekannter arabischer Anführer befinden.

Der Zusammenstoß ist, nach englischer Darstellung, von den Arabern hervorgerufen worden. Eine Abteilung des Manchester-Regiments, das von einer sogenannten Strafexpedition zurückkehrte, wurde aus dem Hinterhalt von gut ausgerüsteten arabischen Freischärlern angegriffen. Die Araber, die eine gute Stellung bezogen hatten, haben sich nach dem sofortigen Einsatz von Flugzeugen und besonders nach dem Eintreffen englischer militärischer Verstärkungen in die nördlichen Berge zurückgezogen.

## Nur jüdische Vornamen für Juden

Zusätzliche Vornamen: Israel und Sarah.

Das Deutsche Nachrichtenbüro hat am gestrigen Freitag nachstehende Meldung durchgegeben, die aber kurz darauf ohne Angabe eines Grundes zurückgezogen wurde:

In einer gemeinsam vom Reichsinnen- und Reichsjustizminister erlassenen Durchführungsverordnung zum Gesetz über Familiennamen und Vornamen wird bestimmt, daß Juden künftighin nur solche Vornamen beilegen dürfen, die in den vom Reichsinnenminister herausgegebenen Richtlinien über die Führung von Vornamen aufgezählt sind. Diese Bestimmung gilt nicht für Juden, die eine fremde Staatsangehörigkeit besitzen. Soweit Juden einen anderen Vornamen führen, müssen sie zusätzlich einen weiteren Vornamen annehmen, und zwar männliche Personen den Namen Israel und weibliche Personen den Vornamen Sarah. Wer demnach einen zusätzlichen Vornamen annehmen muß, ist verpflichtet, dies dem Standesamt des Geburtsortes und der Heimat sowie der Polizei bekanntzugeben. Im Geschäftsverkehr müssen die Juden wenigstens einen ihrer jüdischen Vornamen bzw. den zusätzlichen Vornamen führen.

## Alle jüdischen Bank-Safes beschlagnahmt

Berlin, 18. August. Die Reichsregierung hat allen deutschen Banken mitgeteilt, daß die Safes von Juden beschlagnahmt sind und in Zukunft nur geöffnet werden dürfen in Gegenwart eines SS-Beauftragten, eines verantwortlichen Vertreters der Bank und des Inhabers.

## Drei K'n'er in den Flammen umgekommen

Auf einem Bauernhof in Südböhmen ereignete sich eine schwere Brandkatastrophe, bei der drei Menschenleben zum Opfer fielen. Der Brand entstand beim Dreschen durch Funken aus einer Lokomotive. Infolge der Dürre und des starken Windes verbreiteten sich die Flammen mit großer Schnelligkeit und vernichteten die Gebäude des Bauernhofes. In der allgemeinen Verwirrung hat

die Frau des Bauern vergessen, daß sie ihre drei Kinder im Alter von 2 bis 5 Jahren in eine Scheune schlafen gelegt hatte. Alle drei Kinder fanden den Tod in den Flammen.

## Auf der Suche nach einem Massenmörder

Der Mörder hat die Leichen zerstückt.

Die Polizei von Cleveland in Amerika sucht fieberhaft einen Massenmörder, dessen letzte drei Opfer am Dienstag von städtischen Angestellten auf einem Abfallhaufen vor der Stadt gefunden wurden. Innerhalb der letzten 26 Monate wurden in Cleveland die zerstückelten Leichen von 12 Frauen und Männern gefunden. Bei allen Leichen sind die Körperteile mit dem Gesicht eines Chirurgen zerlegt.

## Schwerer Flugzeugunfall in Italien

13 Personen ums Leben gekommen.

Wie aus Rom berichtet wird, stürzte am Donnerstag nachmittag ein Wasserflugzeug bei Varese kurz nach Verlassen des Flughafens ab. Sämtliche Fahrgäste sowie die Mitglieder der Besatzung, zusammen 13 Personen, sind ums Leben gekommen.

## Polnisches Verkehrsflugzeug verbrannt

Kurz vor dem Start in Bukarest.

Wie die polnische Luftfahrtgesellschaft „Lot“ mitteilt, ist einer Meldung aus Bukarest zufolge auf dem dortigen Flugplatz ein „Lot“-Apparat in Flammen aufgegangen.

Das Flugzeug sollte um 7.30 Uhr v. e. Z. von Bukarest nach Warschau starten. Hierbei geriet ein Motor in Brand. Trotz sofortiger Vorfahrt der Flugplatzwache konnte die Maschine nicht mehr gerettet werden. Für den Flug wurde daraufhin ein Reserveapparat eingesetzt.

## Lodzer Tageschronik

### Ultimatum

### an die Verwaltung der Zufuhrbahnen

Wie berichtet, ist der Verband der Zufuhrbahner an die Verwaltung der Lodzer Zufuhrbahnen mit der Forderung einer gewissen Lohnregelung herangetreten, und zwar handelt es sich in erster Linie um die Straßenbahner, die nur an Tagen des stärkeren Verkehrs beschäftigt werden und kein Recht auf emeritale Versicherung haben, sowie um die Handwerker, die in den Werkstätten arbeiten und den Lohn nach dem Tarif für unqualifizierte Arbeiter erhalten und a. m. Da die Verhandlungen im Arbeitsinspektorat kein Resultat zeigten, wurde gestern auf einer Versammlung der Zufuhrbahnangestellten folgende Entschließung angenommen: Falls die Direktion die Forderungen der Straßenbahner bis zum 24. August 8 Uhr nachmittags nicht annimmt, wird der Streik ausgerufen, von dem alle Arbeitszweige des Unternehmens, die Autobusse nicht ausgeschlossen, erfaßt werden.

## Der Streit bei Gtingon

Die 800 streikenden Spinner bei Gtingon hielten auch gestern die Fabrik besetzt. Infolge des Fehlens von Garn (die Spinnerei liegt still) mußte gestern auch die sogenannte automatische Weberei angehalten werden, die 100 Arbeiter beschäftigt. Gestern wurden mit den Firmenevertretern keine Verhandlungen geführt.

## Zwei weitere Konflikte.

In der Strumpffabrik von Bazyński, Poludniowastraße 52, ist ein Streik ausgebrochen. Die Firma beabsichtigte die Urlaubsgeldforderungen der Arbeiter mit einer durchschnittlichen Pauschalsumme von 15 Zloty zu erledigen. Die Arbeiter dagegen verlangten die Berechnung der Urlaubsgelder strikt nach den Gesetzesvorschriften. Von dem Konflikt wurde der Arbeitsinspektor in Kenntnis gesetzt.

In der Textilfabrik von Tarnowski, Cegielniana 66, ist es zu einem Konflikt gekommen. Der Unternehmer kündigte allen Arbeitern, diese, in der Ueberzeugung, daß der Arbeitgeber sich auf Lohnindustrie umstellen wolle, unterbrachen die Arbeit und halten die Fabrik besetzt. Für die Angelegenheit interessieren sich die Berufsverbände.

## Gegen die emeritierten Doppelverdienner

Die Angelegenheit der Emeriten, die aus dem Staats- oder Selbstverwaltungsdienst ausgeschieden, nicht minder gut bezahlte Posten einnehmen, wurde schon wiederholt erörtert, und zwar auf Konferenzen der Arbeits-, Berufs- und ehem. Kriegsteilnehmerverbände. Jetzt wird von dieser Seite wieder auf diesen Uebelstand aufmerksam gemacht. Wie letztes festgestellt wurde, zählt man allein im Lodzer Bezirk 8000 solcher doppel- und dreifach verdienenden Emeriten. Es ist schon lange kein Geheimnis mehr, daß in den Verwaltungen vieler privater Unternehmungen, der Sozialversicherungsanstalt, in gemeinnützigen Betrieben, staatliche Unternehmungen nicht ausgeschlossen, Emeriten sitzen, die 1000 oder mehr Zloty monatlich beziehen, während tausende arbeitslose Angeestellte jahrelang vergeblich eine Verdienstmöglichkeit suchen.

Wie wir nun erfahren, beabsichtigen die Berufsverbände im September eine besondere Konferenz einzuberufen, in deren Ergebnis die Regierung auf das Emeritenübel aufmerksam gemacht werden soll.

## Wiederaufnahme der Verhandlungen mit den Meistern.

Die Verhandlungen um einen Sammelvertrag mit den Meistern, die durch die Urlaubszeit eine längere Unterbrechung erfahren hatten, werden in der nächsten Woche wieder aufgenommen. Der Verband der Meister hat eine Versammlung anberaumt, auf der die nächsten Schritte in der Aktion um den Sammelvertrag für die Meister besprochen werden sollen.

## Schwerer Arbeitsunfall eines Jugendlichen

Der bei Scheibler und Grohmann, Emilienstraße 3, angestellte 15jährige Arbeiter Josef Duda erlitt gestern einen schweren Unfall. Der Junge war in einen Kessel gestiegen, um ihn zu reinigen. Dabei verursachte er das Deffnen eines Langerohres und wurde am ganzen Körper schwer verbrüht. Als man ihn aus dem Kessel zog, hatte er schon das Bewußtsein verloren. In lebensgefährlichem Zustande wurde er ins Krankenhaus der Sozialversicherungsanstalt übergeführt.

In der mechanischen Werkstatt in der Slowianskastraße 41 geriet der 34jährige Arbeiter Michal Zielinski in das Getriebe einer Maschine, die ihm zwei Finger von der linken Hand riß. An die Unfallstelle wurde die Rettungsbereitschaft gerufen.

## Opfer des Verkehrs.

Eda Rimanowski und Maslarska wurde die 75jährige Ester Grodzka, Rimanowski 13, von einem Mietauto angefahren. Ihr wurde ein Bein gebrochen. Der Chauffeur heißt Stanislaw Goner.

In der Aggowlasstraße wurde der 52jährige Wron Tobier, wohnhaft Nowo-Zarzowska 7, von einem Wagen überfahren. Er trug allgemeine Körperverletzungen davon. Der Arzt der Rettungsbereitschaft ordnete die Ueberführung des Verunglückten nach seiner Wohnung an.

## Polizeistreife

Im Zusammenhang mit dem dreisten Einbruch in das Büro der Firma Hermann Faust, Petrikauer 81, unternahm die Polizei gestern nacht eine Streife in den Straßen und Spelunken. 17 verdächtige Personen wurden zwangsgestellt. Die Verhafteten wurden dem Untersuchungsamt zugestellt.

## Die Flucht aus dem Leben.

In ihrer Wohnung, Kolejowa 45, unternahm die 26jährige Katharina Helwig einen Selbstmordversuch. Sie trank Gift. Die Rettungsbereitschaft überführte sie in geschwächtem Zustande ins Krankenhaus. Die Ursache sind Familienzwistigkeiten.

Am 9. August verübte im Teiche in der Miciarskastraße ein Frau Selbstmord. Es gelang bisher nicht, die Leiche zu identifizieren. Es handelt sich um eine Frau im Alter von 25 bis 30 Jahren, Wuchs 107 Zentimeter, gebräuntes Gesicht, schwarzes kurzgeschchnittenes Haar, hohe Stirn, dunkelbraune Augen, eine gerade Nase, ein schmaler Mund, im Oberkiefer fehlen Zähne. Geleibet war die Lebensmüde in eine hellgraue Bluse, einen grünen Rock, braune Strümpfe und neue braune Halbschuhe sowie in ein Tuch. Wer etwas über die Person der Toten auszusagen weiß, melde das der nächsten Polizeistelle.



## Bei verschlossenen Türen...

Zygmunt Kaczmarek aus Ruda-Pabianicka hatte sich vor dem Lodzer Bezirksgericht wegen Entführung Minderjähriger, der 16jährigen Feliza L. von der Janickastrasse, zu verantworten. Die Verhandlung hinter verschlossenen Türen statt.

Kaczmarek, ein Hausierer, lernte das Mädchen im Jahr 1938 in der Napiorkowstistrasse kennen. Kurz darauf wurde die Feliza L. seine Geliebte. Kaczmarek einlichtete nicht, daß er verheiratet sei, er versprach, „anzutreten“, d. h. den Glauben zu ändern, um zu heiraten. Doch davon wollten die Eltern des Mädchens nichts wissen. Im April kam die L. dem Kaczmarek mit dem Vorschlag, Lodz zu verlassen. Die Eltern verließen die Stadt am 19. April und von da ab lebte sie oft den Wohnort, doch schrieb das Mädchen an die Eltern, die die Polizei in Kenntnis gesetzt. Beim Abheben eines Briefes auf der Post in Lodz wurde sie von der Polizei festgenommen und ins Krankenhaus zurückgebracht. Gegen Kaczmarek wurde ein Verfahren eingeleitet. Er wurde gestern zu 8 Monaten Gefängnis ohne Bewährungsfrist und 1 Zloty polnischen Bußgeldes zugunsten der Eltern des Mädchens verurteilt.

Ein zweiter Prozeß bei verschlossenen Türen fand den 35jährigen Abram Bornstein, 6. Sierpnia 23, der angeklagt war, in Kalz bei Alexandrow sich an 17jährigen Mädchen fittlich vergangen zu haben. Er erhielt ein Jahr Gefängnis.

## Ihre eigene Engelmacherin.

Am 10. Mai 1938 wurde die 26jährige Hausbedienstete Stanisława Slomkowska ins Krankenhaus eingeliefert. Sie bekannte sich der Krankenschwester gegenüber, daß sie die Leibesfrucht abgetrieben zu haben. Auch leugnete sie vor Gericht die Schuld nicht. Sie erlitt 3 Monate Gefängnis mit Bewährungsfrist.

## Das Urteil im Rote Hilfe-Prozeß

Das Lodzer Bezirksgericht verkündete gestern das Urteil gegen die 5 angeklagten Mitglieder der Roten Hilfe. Der 30jährige Moses Rabinowicz und der 26jährige Ruchal erhielten je zweieinhalb Jahre Gefängnis, der ebenfalls 26jährige Herschik Kalina und der 27jährige Chasziel Fuchs je eineinhalb Jahre, der 26jährige Nach Salzman 8 Monate Gefängnis.

## Auf den eigenen Bein gegangen

In der Tür der Familie Bendsch, Wilkistrasse 25, lebte ein Junge, wie sich später herausstellte der 13-jährige Laib Strobila. Es öffnete ihm die Wohnungszurück. Der Junge bot der Frau Kliegenpapier zum Kauf an, doch erschien er der Frau verdächtig. Sie rief eine Weile später auf den Balkon und sah ihn mit Männern auf der Straße, die in den Händen Akten hielten, sprechen. Die sofort in Kenntnis gesetzte Polizei verhaftete die Männer. Alle drei stellten sich als Diebe ohne ständigen Wohnsitz heraus. In den Händen befand sich Diebeshandwerkzeug. Die Festgenommenen heißen: Laib Pitterman, Maier From und Laib Miller. Sie wurden gestern vom Starostengericht zu 12 Monaten Gefängnis verurteilt. Unabhängig davon wurde die Polizei, welche von den letzten ausgeführten Verbrechen auf das Verbrechen der Verhafteten zu schließen, auf das Verbrechen der Verhafteten zu schließen.

## Reinigung der Trembackastrasse.

Die Stadtverwaltung hat vor einigen Tagen die Reinigung der Trembackastrasse zur Verlängerung der Trembackastrasse auf dem Abschnitt Cegielskiana und an angeordnet. Gegenwärtig werden Pflasterarbeiten durchgeführt und der Gehsteig gelegt. Der neue Gehsteig wird Ende Oktober dem Verkehr übergeben.

## Leibliche Nachdienst in den Apotheken.

Sadomysla-Dancer, Zgierlastrasse 63; W. Grosz, 11. Bistopada 15; E. Karlin, Pilsudskiego 54; R. Melinski, Andrzejka 28; J. Chondzynski, Petrikauer 185; E. Müller, Petrikauer 48; G. Antoniewicz, Janicka 56; J. Uniszowski, Dombrowska 24 a.

## Polische Sozialistische Arbeitspartei Polens

Männerchor Lodz-Süd. Nach den Sommerferien der Männerchor Lodz-Süd seine erste Übungsstunde Sonntag, dem 21. August, um 10 Uhr morgens ab.

## Vielfältig-Biala u. Umgebung

### Einbruch in ein Tuchlager

Unbekannte Täter sind in das Bialer Tuchlager Maurycy Schreier in der Mickiewiczstrasse eingedrungen und stahlen eine größere Menge Stoffe. Die Drangen erst in das nebenangelegene Dentisten-Richter, durchbrachen hier die Verbindungstür, das Tuchlager führt, und verließen dann das Tuchlager mit ihrer Beute durch die Haustür. Die Polizei wurde in Kenntnis gesetzt.

In Lobniz drangen unbekannte Täter in das

Wohngebäude des H. Jentner ein und entwendeten Wertgegenstände im Werte von 500 Zloty, darunter auch eine goldene Uhr. Die Täter entkamen unbemerkt.

## Achtung bei Schredschußpistolen!

Der 18jährige Lukas Janik manipulierte mit einer Schredschußpistole, als diese plötzlich losging und der Korken Janik ins Auge traf. Dasselbe wurde so schwer verletzt, daß Janik auf das Auge erblindet ist. Er mußte in das Spital gebracht werden.

## Zwei Messerfechtereien.

Bei einem Streit zwischen dem Johann Holisz aus Roztopiz und dem Karl Guta aus Wieszczont, der in eine Kauserei ausartete, verletzte Guta dem Holisz zwei Messerfechterien in den Kopf. Dieser brach bewußtlos zusammen und mußte in bedenklichem Zustande in das Bialer Spital gebracht werden. Der Messerheld wurde in das Bezirksgefängnis eingeliefert.

In Ozkow bei Saybusch wurde der 24 Jahre alte Wladyslaw Kaczal auf dem Heimwege von dem aus dem Nachbarorte Kocierz stammenden Josef Mieszczał überfallen und durch einen Messerstoß am Hals schwer verletzt. Den Täter verhaftete die Polizei und lieferte ihn in das Gefängnis nach Wadowice ein.

## Zwei Bauerngehöfte niedergebrannt

Das Anwesen der Landwirtin Marie Biernot in Znowa b brannte vollständig nieder. Dem Feuer fielen das Wohnhaus mit der Einrichtung und 1000 Zloty Bargeld sowie die Scheune mit der eingebrachten Ernte zum Opfer. Das Feuer entstand durch Funkschlag aus einem schadhafte Kamin. Der Schaden beträgt mehrere tausend Zloty.

In Jeleznia brannte das Anwesen der Landwirtin Marie Krzyzowski vollständig nieder. Hier wurden ebenfalls das Wohnhaus, die Scheune mit der diesjährigen Ernte sowie die Wohnungseinrichtung ein Raub der Flammen. Die Eigentümerin und ihr Sohn wollten wenigstens einen Teil der Ernte retten und eilten in die brennende Scheune. Sie erlitten hierbei so schwere Brandwunden, daß sie in das Spital gebracht werden mußten.

## Von einer Lokomotive überfahren

Auf dem Bahnhof in Seitersdorf geriet der Kellner der Bahnhofskafeteria beim Ueberschreiten der Gleise unter eine Rangiermaschine und wurde auf der Stelle getötet.

## Oberschlesien

### Hungerstreik auf Wawel-Grube

Es hungern 3200 Bergleute.

Die Streiklage auf der Wawel-Grube hat sich verschärft. Seit Mittwoch steht die 3200 starke Belegschaft im Hungerstreik. Die von den Frauen und Kindern der Streikenden gebrachten Lebensmittel wurden nicht mehr angenommen. Auf einem Förderturm eines Schachts wurde die schwarze Fahne des Hungerstreiks aufgezogen. Ueber dem Haupttor wurde ein großes Leinwandbild mit der Aufschrift: „Hungerstreik bis zum Sieg — Tod den Ausbeutern“ angebracht.

Als der Ausbruch des Hungerstreiks bekanntgeworden war, entstand bei den Angehörigen der Streikenden eine große Erregung. Viele Mütter, Frauen und Kinder der Streikenden sammelten sich vor der Grube. Die Frauen besetzten die Geleise des Verschiebebahnhofs am Elisabethschacht, um die Zufuhr von Kohlen zur Kaserne der Wawel-Grube zu unterbinden. Die Kaserne wie auch das Kraftwerk sind aber von der Polizei besetzt und die benötigten Kohlen werden von anderen Gruben herbeigeschafft. Dies suchten die Frauen zu verhindern, sie wurden aber von der Polizei gezwungen, den Verschiebebahnhof zu verlassen. Ein 200 Personen starker Frauen- und Kinderzug versuchte nach Kattowitz vor das Warte, wachposten zu marschieren, der Zug wurde jedoch von der Polizei aufgelöst.

Die Arbeitslage der Wawel-Grube war in den letzten Jahren äußerst schlecht. Die Bergleute haben im Jahr durchschnittlich nur acht Monate lang gearbeitet. Vier Monate entfielen auf Feiertagen, Zwangsurlaub ohne Bezahlung und Feiertage. Somit betrug der Monatslohn im Durchschnitt nicht mehr als 80 bis 90 Zloty. Die Streikenden verlangen daher hauptsächlich stärkere Beschäftigung.

## Brand in der Kaserne der Hubertusgrube

In der Kaserne der Hubertusgrube in Hohenlunde entstand ein Brand. Es gingen Gase an zu brennen, die in Rohren von der Hubertusgrube nach der Kaserne getrieben werden. Es dauerte zwei Stunden, bis mehrere Feuerwehren den Brand erlosch hatten. Der Sachschaden soll beträchtlich sein.

## Tödlich verlaufene Unfälle

Der 34jährige Radfahrer Stefan Marchwina aus Byrow, der ohne Licht fuhr, stieß auf einen Fußgänger und stürzte vom Fahrrad. Er erlitt beim Aufprall auf das Straßenpflaster einen Bruch der Schädelbasis und starb kurz nach Einlieferung ins Krankenhaus.

An der Bahnstrecke bei Radzionka war der 15jährige Klemens Mikolaj aus Uebermut auf einen eisernen Mast der Hochspannungsleitung geklettert und griff mit der bloßen Hand an die Leitung mit 6000 Volt. Wie vom Blitz getroffen fiel der Knabe tot herab. Sein Körper war im Nu stark verkohlt.

In Ruda hatte sich das vierjährige Töchterchen Amelie der Eheleute Kopecki von der Beuthener Straße vom Hause entfernt. Als das Kind nach mehreren Stunden nicht zurückgekehrt war, begannen die besorgten Eltern nach ihm zu suchen. Schließlich fanden sie das Kind tot auf. Es war in die Sandgrube an der Beuthener Straße hinabgestiegen und ist während des Spielens von einer einstürzenden Erdwand verschüttet worden.

Die auf der Bahnstrecke bei Kattowitz-Jalenza aufgefunden verunstaltete Leiche wurde als die des 29-jährigen Viktor Piontel aus Bobrek bei Bentzen identifiziert. Er war polnischer Staatsangehöriger und hatte zuletzt in Bismarckhütte gewohnt. Es ist noch nicht ermittelt worden, was ihn zu dem Selbstmord veranlaßt hat.

## Sport

### Die Elf des LKS gegen Cracovia.

Für das am morgigen Sonntag in Krakau zum Austrag kommende Ligaspiel Cracovia—LKS wird die Leistung des LKS nachstehende Mannschaft nach Krakau schicken: Andrzejewski (Stechynski), Karasik, Galecki, Peggza, Koczewski, Przygoniski, Miller, Lewandowski, Gubinski, Olsza und Krol. Wie aus der Mannschaftsaufstellung zu ersehen ist, hat LKS einige neue Spieler gewonnen. Hoffentlich bewähren sie sich.

### Auch „Ursus“ bei der Polenmeisterschaft.

Für das Mannschaftsrennen um die Meisterschaft von Polen, welches morgen auf der Hohenhofener Rennbahn zum Austrag kommt, hat noch nachträglich die Warschauer „Ursus“ ihre Mannschaft gemeldet. Diese besteht aus den bekannten Fahrern Wisniewski, Koper, Glowacki und Golomb. Diese Vier wird bei dem Wettbewerb eine dominierende Rolle spielen.

Keine Meisterschaft hat bisher eine solche starke Beteiligung aufzuweisen gehabt, wie die morgige. Auf den Ausgang derselben kann man daher gespannt sein.

### Kurpesa startet in Kattowitz.

Der bekannte LKS-Läufer Kurpesa, der in letzter Zeit mit schönen Erfolgen aufwarten konnte, wurde von der Kattowitzer Pogon eingeladen, an den morgigen allpolnischen Wettläufen teilzunehmen. Kurpesa wird im Laufe über 3000 Meter mitmachen.

## Radio-Programm

Sonntag, den 21. August 1938.

### Warschau-Lodz.

7,20 Morgenkonzert 9 Populäre Musik 9,15 Gottesdienst 12,03 Konzert 16,30 Zu Besuch bei General Dombrowski 17 Streichquartett von Moniuszko 18 Vesperkonzert von der Rundfunkanstaltung 20 Cellokonzert von Artur Wenske 20,35 Sport 21 Amerikanische Bilder 21,40 Sport 22 Sommerabend-Musik.

### Kattowitz.

6,15 Schallpl. 20,05 Volkstümliche Sendung.

### Königsbrunn-Hausen.

6 Hafenkonzert 9 Schallpl. 10 Sonntagmorgen ohne Sorgen 11,30 Schallpl. 12 Konzert 14 Märchen 14,30 Kleine Stücke großer Meister 16 Sport und Unterhaltung 19 Bunte Stunde 20,10 Musik vor dem Vorhang 21 Abendkonzert 22,30 Kleine Nachtmusik 23 Konzert.

### Breslau.

12 Konzert 16 Sport und Unterhaltung 20,10 Roman mit Musik 22,30 Musik.

### Wien.

13 Konzert 14 Schallpl. 16 Runterbunt 20 Welt 1818—1938 22,45 Musik 24 Nachtmusik.

### Prag.

12,25 Konzert 14,05 Schallpl. 16 Promenadenkonzert 18,30 Leichte Musik 20,50 Cellokonzert.

### Wanderungen durch das alte Lodz.

Allgemein hat es den Anschein, als wenn die Stadt Lodz ohne jegliche Tradition wäre. Dies ist aber nicht so. Das alte Lodz hat seine Wahrzeichen bis zum heutigen Tage bewahrt, aber nur wenige Einwohner von Lodz sind darüber unterrichtet. Ueber das Lodz von vor 100 Jahren, über die verschiedenen Benennungen von Straßen und Plätzen wird heute um 17,35 Uhr Rebekka Stanislaw Rachalewski im Rundfunk plaudern.



## Auf Umwegen zum Glück

Roman von S. Schneider

(34. Fortsetzung)

Aber wie soll ich Sie denn nun vor den anderen anreden? Mit grüßiges Fräulein vielleicht?"

Sie sah ihn mit auffunkelndem Blick an. Schmerzlich und trotzig zugleich war er. Dann sagte sie herb: „Am besten gar nicht.“

„Das läßt sich nicht immer machen. So sagen Sie mir doch wenigstens Ihren wirklichen Vornamen, oder kennt Herr Koloß den auch?“

„Nein — ganz gewiß nicht. Ich — ich heiße Gina“, sagte sie hinzu, und musterte ihn ängstlich, ob ihm etwas an dem Namen auffallen würde. Aber er nickte nur: „Also Fräulein Gina — schön, und wie begründen wir das den anderen gegenüber?“

Sie schwieg, sie wußte anscheinend keine Antwort. Er hatte wahrhaftig ein wenig Mitleid mit ihr und dachte: Sie hat gewiß nicht angenommen, daß ihr die eigene Wahrhaftigkeit soviel zu schaffen machen würde! Das Schwindeln hat sie noch nicht mit derselben Unverfrorenheit raus wie zum Beispiel Better Harry!

„Sagen wir also, Fräulein Käthe Schütz wird Gina genannt — und damit basta. Soll sich wundern, wer sich wundern will — wie?“

Gina hörte wohl die leise, spöttische Ueberlegenheit, mit der er ihr zu Hilfe kam. Am liebsten hätte sie seine Unterstützung ganz und gar abgelehnt, aber sie war so zermürbt durch seine eindringlichen Worte, daß sie nichts tun konnte, als eilig und erleichtert zu bejahen, was er vorgeeschlagen hatte.

Karl Ludwig aber kam aus dem Staunen über sich selber nicht heraus. Jetzt machte er schon gemeinsame Sache mit diesem Fräulein Gina! Wer ihm noch vor ein paar Tagen gesagt haben würde, daß er sich um das Schicksal, um Wesen und Charakter eines jungen Mädchels kümmern würde! Grob angefahren würde er jeden haben, der ihm so etwas zugetraut hätte!

Es mußten wohl die Ferien mit schuld daran sein, und vielleicht auch die unbestreitbare Tatsache, daß dieses Fräulein Gina sich wirklich unbezangen und mütterlich Klein-Gitelas angenommen hatte. Anscheinend ganz ohne jede Nebenabsicht, denn ihr Verhalten ihm gegenüber war alles andere als freundlich und lebenswürdig. Im Gegenteil, wenn er an heute morgen dachte, mußte er zugeben, daß sie ihm empört und entrüstet abgekanzelt hatte, wie einen kleinen, ungezogenen Schulsüßling.

Nein, den Vorwurf, sie habe es auf seine Person abgesehen, den durfte man ihr gewiß nicht machen. Und das erleichterte ein Beisammensein mit ihr von seinem Standpunkt aus sehr wesentlich.

Bert Koloß gab sich unterdessen alle Mühe, Thora aufzuheitern. Er merkte wohl, daß ein Kummer sie bedrückte, und hätte gern gewußt, welcher Art der sein möchte. Aber geradezu taktlos fragen konnte er schließlich auch nicht, außerdem war ihrer beider Bekanntschaft viel zu jung und zu flüchtig, als daß er ein Recht auf ihr Vertrauen gehabt hätte. Also blieb ihm nichts übrig, als zu versuchen, sie abzulenken.

Thora entgingen die Bemühungen Doktor Koloßs leinezwegs. Sie war in einer verzweifelten Stimmung, und am liebsten hätte sie ihn fortgeschickt, um ganz allein mit sich und ihren trüben Gedanken zu sein. Noch immer war keine Antwort von Harry eingegangen, und sie hoffte und wartete doch so sehr darauf. Konnte er sich

wirklich nicht für einige Tage frei machen, wenn doch gesamte Gehhardt'sche Betrieb geschlossen war?

Oder — wollte er nicht kommen?

Alle sin Thora sträubte sich dagegen, so zu denken. Es konnte und durfte nichts von ihrem Glück verlaufen gegangen sein — sie hatten einander doch lieb, sehr, lieb! Wie selig waren sie gewesen, einander angehängt zu dürfen — wie glücklich der Beginn ihrer Ehe!

Sie rief sich Harrys liebevolle Zärtlichkeit ins Gedächtnis zurück — und das Blut schoß ihr zum Herzen, wenn sie daran dachte, daß es bei Harry nicht viel als nur ein Rausch gewesen sein könnte!

Sie seufzte sich nach ihm, und so war ihr die Gschäft Doktor Koloßs ziemlich lästig. Es schien, als merke er es.

„Wenn ich nicht genau wußte, Frau Thora, daß Stimmung noch tiefer absinkt, wenn ich Sie allein würde ich bei der ersten passenden Gelegenheit da laufen.“

Sie errötete. „Es ist wahr! Sie bemühen sich mich, und ich bin undankbar. Sie sollten sich bei der end vergnügen und Ihre Zeit nicht an eine fremde Frau verschwenden.“

„Je nun — man tut, was man kann. Ich den Spieß herum und sage: Sie sollten an diesem Tag kein so trauriges Gesicht machen, sondern froh sein!“

„Ja, wenn man das auf Kommando sein könnte. Auf Kommando nicht, höchstens auf Grund rünftiger Ueberlegung.“

„Und die wäre?“ fragte sie gespannt.

„Wird Ihr Kummer geringer, wenn Sie tra sind? Sie schüttelte den Kopf — na also. Verfü Sie es andersherum, haben Sie Geduld, und verfu Sie sich die Wartezeit mit Frohsinn.“

(Fortsetzung folgt)

Sonfilm-Kino  
**„URANIA“**  
Cegelniana 2

Heute und folgende Tage  
Das ausgezeichnete Künstlerpaar  
**„Geerräuber“**  
Ein Film nach dem Leben des großen Piraten Laiffe  
Außerdem gelang es uns noch für eine Woche den ganzen Film vom

Unser Doppel-Programm

Heute und folgende Tage

**Polnische Expedition  
nach dem Südpol**

**Vorlampf JOE LOUIS — SCHMELING**

**Kinderwagen**  
Wringmaschinen  
Linoleum, Teppiche  
und Läufer, Ceraten  
**Wohn- u. Schubel**  
**Spiel- u. Bälle** — **Fahrrad- u. Reifen**  
und sämtliche **Gummi- u. Waren**  
**Fabriklager ALFRED SCHWALM, Łódź**  
Piotrkowska 150  
Alle oben angeführten Waren sind in großer Auswahl und in verschiedenen Preislagen vorrätig

Am angenehmsten und besten  
verbringt Du die Zeit nur im  
**Garten des Restaurant „KOMETA“**  
Łódź, Kopernika 46 Tel. 162-60  
Erstklassige Küche Gutes Orchester

**Achtung! Lodzer!** Beehre mich mitzuteilen  
daß ich nach dem Muster des Auslandes ein  
**Teilzahlungs- u. Warenhaus**  
Łódź, Petrikauer 80, W. 8 Tel. 130-49  
eröffnet habe. Stets auf Lager in großer Auswahl  
Damen-, Herren- u. Kindergarderobe, sowie Galan-  
teriewaren, Wäsche, Stoffe, Ketten usw. Niedrige aber  
feste Preise. Spezielle Maßabteilung  
Sachachtungsvoll W. Kiersz

**Dr. J. NADEL**  
Frauen-Krankheiten und Geburtshilfe  
Anderszeja 4 Tel. 228-02  
Empfängt von 3-5 und von 6-7.30 Uhr abends

**Kauf aus 1. Quelle**  
**Kinder-Wagen**  
**Metall-Betten**  
**Matrassen** gepolstert  
und auf Federn „Patent“  
**Wringmaschinen**  
Fabriklager  
**„DOBROPOL“**  
Petrikauer 73 Tel. 150-90  
im Hofe

Selbständige, qualifizierte  
**Näherin**  
für **SWEATER**  
flott im Zuschneiden und  
korrekter Ausfertigung  
wird gesucht. Petrikauer  
Nr. 64, Wohnung 47

**Achtung Hausfrauen**  
Das Büchlein  
**Das Einmachen  
der Früchte**  
mit 16 Abbildungen  
Preis 90 Groschen  
ist erhältlich in der  
„Volksprelle“  
Petrikauer 109  
und kann auch beim  
Zeitungsverleger  
bestellt werden

**Achtung! Gewerkschafter und Interessenten!**

**Die Deutsche Abteilung  
des  
Textilarbeiterverbandes**  
ist von der Petrikauer 109 nach der  
**Bandurskiego (Anna) 15**  
umgezogen ☞ Tel. 167-37

Das Sekretariat des Verbandes erledigt die Mitglieder und erteilt  
Auskünfte täglich von 9-1 Uhr und von 4-7 Uhr abends

**Dr. med. L. Nitecki**  
Spezialarzt für Haut-, venerische u. Harnkrankheiten  
**Nawrot 32 Front** Tel. 213-18  
1. Etage  
Empfängt von 8-9.30 früh und 3.30-9 Uhr abends  
An Sonn- u. Feiertagen von 9-12 Uhr

**Dr. med. TREPMAN**  
Spezialarzt für  
venerische, Haut- und Harnkrankheiten  
**Żabadzka 6** Tel. 234-12  
Empfängt von 8-11, 2-4 und 6-9 Uhr abends

**Dr. med. J. SZMERŁOWS**  
Spezialarzt für Frauenkrankheiten u. Geburt  
**zurückgekehrt**  
**Piotrkowska 17** Tel. 107  
Empfängt von 6 bis 8 Uhr abends

**Matulatur**  
(alte Zeitungen)  
**30 Groschen für das Kilo**  
verkauft die „Volksprelle“  
Petrikauer 109

Die „Volkszeitung“ erscheint täglich  
Abonnementspreise: monatlich mit Zustellung ins Haus  
und durch die Post Plots 3.—, wöchentlich 75 Groschen  
Ausland: monatlich Plots 6.—, jährlich Plots 72.—  
Einzelnummer 10 Groschen. Sonntags 25 Groschen

Anzeigenpreise: die nebengesaltene Millimeterzeile 15 Gr  
im Text die dreigesaltene Millimeterzeile 60 Groschen. Stellen-  
angebote 50 Prozent, Stellenangebote 25 Prozent Rabatt  
Ankündigungen im Text für die Druckzeile 1.— Plots  
für das Ausland 100 Prozent Aufschlag

Verlags-Gesellschaft „Volksprelle“ m. b. H.  
Verantwortlich für den Verlag Otto Abel  
Hauptgeschäftsführer Dipl.-Ing. Emil Berke  
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Rudolf S. S. S.  
Druck: „Prasa“, Łódź, Petrikauer 109

**Kirchlicher Anzeiger**  
**Trinitatis-Kirche.** Sonntag 8 Uhr Frühgottesdienst  
S. Scheller, 8 Uhr Kindergottesdienst 9.30 Uhr vorm. Beichte, 10  
Uhr Hauptgottesdienst nebst hl. Abendmahl P. Wudel, Mittags  
12 Uhr Gottesdienst nebst hl. Abendmahl in polnischer Sprache  
S. Rotals.  
Bethaus, Żabadzka, Sierakowskiego 3. Sonntag 10 Uhr  
Gottesdienst, P. Richter.

Bethaus in Baluty, Dworska 2. Donnerstag, 7.30 Uhr  
Bibelstunde, P. Richter.  
**Katholische Kirche.** Sonntag, 8 Uhr Frühgottesdienst  
P. Richter, 9 Uhr Kindergottesdienst — W. Döfler, 10 Uhr Haupt-  
gottesdienst mit hl. Abendmahl — P. Döfler, von 3.30-5 Uhr  
werden die Taufen vollzogen — P. Richter.  
**Evangelische Kirche, Nawrot 27.** Sonntag, vormittag 10 Uhr  
Predigtgottesdienst. Thema: Das erste, unglaubliche Herz  
Joh. 3, v. 12.13. Pred. Pohl

Rygowska 43 Sonntag, 10 Uhr vorm. Predigtgottes-  
dienst, Pred. Pohl.  
Olimowskiego 60 Sonntag 10 Uhr Predigtgottes-  
dienst. Fester 2 Uhr Sonntagsschule und Bibelklasse  
Ruda, Górska Alexandra 9 Sonntag, 10 Uhr  
Predigtgottesdienst.  
Górska, Olimowskiego 31 Sonntag 10 Uhr  
Predigtgottesdienst, Pred. Benke.